

# Affidamento in concessione del servizio di raccolta e gestione dei rifiuti prodotti dalle navi nel Porto di Brindisi



UNIONE EUROPEA

Pubblicazione del Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea

2, rue Mercier, L-2985 Lussemburgo Fax: (352) 29 29 42 670

E-mail: ojs@publications.europa.eu Info e formulari on-line: <http://simap.europa.eu>

## BANDO DI GARA

### SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

#### I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO

**Denominazione ufficiale:** AUTORITA' PORTUALE DI BRINDISI

**Indirizzo postale:** PIAZZA VITTORIO EMANUELE II, N. 7

Città: BRINDISI

Codice postale: 72100

Paese: Italia

**Punti di contatto:**

Telefono: 0831562649

All'attenzione di: Dott.ssa Laura Cimaglia

Posta elettronica: [info@porto.brindisi.it](mailto:info@porto.brindisi.it)

Fax: 0831562225

**Indirizzo(i) internet** (se del caso)

Amministrazione aggiudicatrice (*URL*): [www.porto.br.it](http://www.porto.br.it)

Profilo di committente (*URL*):

**Ulteriori informazioni sono disponibili presso:**

- I punti di contatto sopra indicati
- Altro: completare l'allegato A.I

**Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso:**

- I punti di contatto sopra indicati
- Altro: completare l'allegato A.II

**Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a:**

- I punti di contatto sopra indicati
- Altro: completare l'allegato A.III

## Affidamento in concessione del servizio di raccolta e gestione dei rifiuti prodotti dalle navi nel Porto di Brindisi

### I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ

- |  |   |
|--|---|
| <input type="radio"/> Ministero o qualsiasi altra autorità nazionale o federale, inclusi gli uffici a livello locale o regionale | <input type="checkbox"/> Servizi generali delle amministrazioni pubbliche |
| <input type="radio"/> Agenzia/ufficio nazionale o federale   | <input type="checkbox"/> Difesa   |
| <input type="radio"/> Autorità regionale o locale  | <input type="checkbox"/> Ordine pubblico e sicurezza                      |
| <input type="radio"/> Agenzia/ufficio regionale o locale   | <input type="checkbox"/> Ambiente   |
| <input checked="" type="radio"/> Organismo di diritto pubblico   | <input type="checkbox"/> Affari economici e finanziari                    |
| <input type="radio"/> Istituzione/agenzia europea o organizzazione internazionale  | <input type="checkbox"/> Salute   |
| <input type="radio"/> Altro  | <input type="checkbox"/> Abitazioni e assetto territoriale                |
|  | <input type="checkbox"/> Protezione sociale                               |
|  | <input type="checkbox"/> Ricreazione, cultura e religione                 |
|  | <input type="checkbox"/> Istruzione                                       |
|  | <input checked="" type="checkbox"/> Altro                                 |

(specificare):

(specificare): Autorità Portuale

L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici

- sì  no

# Affidamento in concessione del servizio di raccolta e gestione dei rifiuti prodotti dalle navi nel Porto di Brindisi

## SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

### II.1) DESCRIZIONE

#### II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice

Affidamento in concessione del servizio di raccolta e gestione dei rifiuti prodotti dalle navi nel Porto di Brindisi

#### II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi

(Scegliere una sola categoria – lavori, forniture o servizi – che corrisponde maggiormente all'oggetto specifico dell'appalto o degli acquisti)

##### (a) Lavori

- Esecuzione
- Progettazione ed esecuzione
- Realizzazione, con qualsiasi mezzo di lavoro, conforme alle prescrizioni delle amministrazioni aggiudicatrici

##### (b) Forniture

- Acquisto
- Leasing
- Noleggio
- Acquisto a riscatto
- Misto

##### (c) Servizi

Categoria di servizi: N.16  
(Per le categorie di servizi 1-27, cfr. l'allegato II della direttiva 2004/18/CE)

Sito o luogo principale dei lavori:

Luogo principale di consegna:

Luogo principale di esecuzione:

Porto di Brindisi

Codice NUTS ITF44

#### II.1.3) L'avviso riguarda

- un appalto pubblico
- l'istituzione di un sistema dinamico di acquisizione (SDA)
- l'istituzione di un accordo quadro

#### II.1.4) Informazioni relative all'accordo quadro (se del caso)

Accordo quadro con diversi operatori

Accordo quadro con un unico operatore

Numero , o, se del caso, numero massimo di partecipanti all'accordo quadro previsto

#### Durata dell'accordo quadro:

periodo in anni:

o mesi:

Giustificazione dell'accordo quadro con una durata superiore a quattro anni:

Valore totale stimato degli acquisti per l'intera durata dell'accordo quadro (se del caso, indicare solo in cifre):

Valore stimato, IVA esclusa:

Moneta:

oppure valore tra e

Moneta:

Frequenza e valore degli appalti da aggiudicare (se noti) :

## **Affidamento in concessione del servizio di raccolta e gestione dei rifiuti prodotti dalle navi nel Porto di Brindisi**

### **II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti**

L'appalto ha ad oggetto la concessione del servizio di raccolta e trasporto allo smaltimento/recupero dei rifiuti solidi e liquidi e dei residui del carico prodotti dalle navi ormeggiate, alla fonda o in rada, nel Porto di Brindisi con oneri a carico degli utenti che usufruiscono del servizio.

# Affidamento in concessione del servizio di raccolta e gestione dei rifiuti prodotti dalle navi nel Porto di Brindisi

## II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)

	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se del caso)
Oggetto principale	90000000	
Oggetti complementari	90121000	
	90121130	
	90121200	
	90121300	
	90122000	
	90200000	

## II.1.7) L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP)

sì  no

## II.1.8) Divisione in lotti (per ulteriori precisazioni sui lotti, utilizzare l'allegato B nel numero di copie necessario)

sì  no

In caso affermativo, le offerte vanno presentate per (contrassegnare una sola casella):

un solo lotto  uno o più lotti  tutti i lotti

## II.1.9) Ammissibilità di varianti

sì  no

## II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO

### II.2.1) Quantitativo o entità totale (compresi tutti gli eventuali lotti e opzioni)

Se noto, valore stimato, IVA esclusa (indicare solo in cifre): 1200000.00

Moneta: EUR

oppure valore tra e

Moneta:

### II.2.2) Opzioni (se del caso)

sì  no

In caso affermativo, descrizione delle opzioni:

Se noto, calendario provvisorio per il ricorso a tali opzioni:

in mesi: o giorni: (dall'aggiudicazione dell'appalto)

Numero di rinnovi possibile (se del caso): o valore tra e

Se noto, nel caso di appalti rinnovabili di forniture o servizi, calendario di massima degli appalti successivi:

in mesi: o giorni: (dall'aggiudicazione dell'appalto)

## II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE

Periodo in mesi: 48 o giorni: (dall'aggiudicazione dell'appalto)

**Affidamento in concessione del servizio di raccolta e gestione dei rifiuti prodotti dalle navi nel Porto di Brindisi**

*oppure dal* (gg/mm/aaaa)  
*al* (gg/mm/aaaa)

# Affidamento in concessione del servizio di raccolta e gestione dei rifiuti prodotti dalle navi nel Porto di Brindisi

## SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

### III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO

#### III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste (se del caso)

- a) Cauzione provvisoria di cui all'art. 75 del D.Lgs. 163/2006 su un importo stimato del servizio per il quadriennio pari ad € 1.200.000,00 (un milione duecentomila euro).
- b) Cauzione definitiva, in caso di comunicazione di avvenuta aggiudicazione definitiva del servizio, ai sensi e nella misura di cui all'art. 113 del D.Lgs. 163/2006;
- c) Polizza assicurativa ex art. 6 del C.S.A.

#### III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia

Finanziato con fondi propri dell'Autorità Portuale di Brindisi.

#### III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto (se del caso)

In caso di aggiudicazione della gara, i concorrenti che vi hanno partecipato in raggruppamento temporaneo non ancora costituito, dovranno costituire l'A.T.I. con atto pubblico.

#### III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto (se del caso)

- sì  no

In caso affermativo, descrizione delle condizioni particolari:

### III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

#### III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

- a) I concorrenti dovranno dimostrare di non trovarsi in alcuna delle cause di esclusione ex art. 38 del D.Lgs. 163/2006, 36 bis del D.L. n. 223/2006 convertito nella Legge 248/2006, art. 1 bis, comma 14 Legge 383/2001 e s.m.i., artt. 2.359 c.c. e art. 34, comma 2, D.Lgs.163/2006;
- b) Iscrizione alla C.C.I.A.A. – Registro delle imprese per attività inerente al presente servizio;
- c) Iscrizione all'Albo Nazionale dei Gestori Rifiuti per le categorie 1F, 2F, 3F, 4F, 5F e 6B.

In caso di raggruppamento temporaneo di imprese, i requisiti di cui ai punti a), b) e c) devono essere posseduti da ciascun componente del raggruppamento.

#### III.2.2) Capacità economica e finanziaria

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti (se del caso):

- a) Capitale sociale minimo non inferiore a € 60.000,00
- b) Patrimonio netto non inferiore a € 250.000,00
- c) Fatturato globale d'impresa realizzato negli ultimi tre esercizi per servizi di raccolta e trasporto rifiuti; non inferiore a € 2.000.000,00
- d) Fatturato medio realizzato negli ultimi tre esercizi per servizi analoghi a quelli oggetto della gara non inferiore a € 1.000.000,00

In caso di raggruppamento temporaneo, detti requisiti, risultanti dal bilancio dell'ultimo esercizio, dovranno essere posseduti per almeno il 40% dalla capogruppo mandataria.

#### III.2.3) Capacità tecnica

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti

## **Affidamento in concessione del servizio di raccolta e gestione dei rifiuti prodotti dalle navi nel Porto di Brindisi**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: *(se del caso):*

a) Possesso o disponibilità in locazione o leasing dei mezzi nautici di cui all'art. 3 del CSA idonei e pronti all'impiego immediato per tutto il periodo dell'appalto;

b) Personale medio annuo utilizzato nel triennio antecedente la data di pubblicazione del bando

Si specifica che, ai fini della dimostrazione dei predetti requisiti di capacità economico-finanziaria e tecnico-organizzativi, per triennio di riferimento deve intendersi: 2005/2006/2007. non inferiore a 6 unità

## Affidamento in concessione del servizio di raccolta e gestione dei rifiuti prodotti dalle navi nel Porto di Brindisi

### III.2.4) Appalti riservati (se del caso)

sì  no

L'appalto è riservato ai laboratori protetti

L'esecuzione dell'appalto è riservata ai programmi di lavoro protetti

### III.3) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI

#### III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione?

sì  no

**In caso affermativo**,citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile:

Concorrenti che siano in possesso dell'iscrizione presso l'Albo Gestori Rifiuti per le categorie 1F, 2F, 3F, 4F, 5F e 6B.

#### III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio

sì  no

# Affidamento in concessione del servizio di raccolta e gestione dei rifiuti prodotti dalle navi nel Porto di Brindisi

## SEZIONE IV: PROCEDURA

### IV.1) TIPO DI PROCEDURA

#### IV.1.1) Tipo di procedura

- Aperta
- Ristretta
- Ristretta accelerata
- Negoziata

Giustificazione della procedura accelerata:

Sono già stati scelti candidati?

- sì
- no

**In caso affermativo, indicare il nome e l'indirizzo degli operatori economici già selezionati nella sezione VI.3 Altre informazioni**

- Negoziata accelerata
- Dialogo competitivo

Giustificazione della procedura accelerata:

# Affidamento in concessione del servizio di raccolta e gestione dei rifiuti prodotti dalle navi nel Porto di Brindisi

## IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

### IV.2.1) Criteri di aggiudicazione (contrassegnare le caselle pertinenti)

Prezzo più basso

oppure

Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai

criteri indicati di seguito (i criteri di aggiudicazione vanno indicati con la relativa ponderazione oppure in ordine discendente di importanza qualora non sia possibile la ponderazione per motivi dimostrabili)

criteri indicati nel capitolato d'oneri, nell'invito a presentare offerte o a negoziare oppure nelle specifiche

Criteri	Ponderazione	Criteri	Ponderazione
1. Ribasso offerto sulle tariffe del servizio	50	6.	
2. Proposta tecnico-operativa migliorativa per l'espletamento del servizio	30	7.	
3. Possesso certificazione ISO 14001	10	8.	
4. Possesso certificazione ISO 9001	10	9.	
5.		10.	

### IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica

sì  no

In caso affermativo, fornire ulteriori informazioni sull'asta elettronica (se del caso)

## IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

### IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice (se del caso)

Codice CIG: 01588574F0

### IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto

sì  no

In caso affermativo,

Avviso di preinformazione  Avviso relativo al profilo di committente

Numero dell'avviso nella GU: **IS** - del (gg/mm/aaaa)

Altre pubblicazioni precedenti (se del caso)

### IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (ad eccezione del sistema dinamico di acquisizione) oppure il documento descrittivo (nel caso di dialogo competitivo)

Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti

Data: 10/06/2008 (gg/mm/aaaa)

Ora: 12:00

Documenti a pagamento

sì  no

In caso affermativo, prezzo (indicare solo in cifre):

Moneta:

**Affidamento in concessione del servizio di raccolta e gestione dei rifiuti prodotti dalle navi nel Porto di Brindisi**

Condizioni e modalità di pagamento:

## Affidamento in concessione del servizio di raccolta e gestione dei rifiuti prodotti dalle navi nel Porto di Brindisi

### IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione

Data: 18/06/2008 (gg/mm/aaaa)

Ora: 10:00

### IV.3.6) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione

ES	CS	DA	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																	

Altro:

### IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta (procedure aperte)

Fino al: (gg/mm/aaaa)

oppure periodo in mesi:

o giorni: 180 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

### IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte

Data: 18/06/2008 (gg/mm/aaaa) Ora: 10:30

Luogo (se del caso): Autorità Portuale di Brindisi

Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (se del caso)

sì  no

Rappresentanti legali delle società concorrenti o loro procuratori muniti di delega scritta.

# Affidamento in concessione del servizio di raccolta e gestione dei rifiuti prodotti dalle navi nel Porto di Brindisi

## SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

### VI.1) TRATTASI DI UN APPALTO PERIODICO (se del caso)

sì  no

In caso affermativo, indicare il calendario di massima per la pubblicazione dei prossimi avvisi:

### VI.2) APPALTO CONNESSO AD UN PROGETTO E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI COMUNITARI

sì  no

In caso affermativo, indicare il progetto/programma:

### VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI (se del caso)

#### 1) Soggetti ammessi a partecipare

Soggetti di cui all'art. 34 del Codice dei contratti pubblici (D. lgs. n. 163/2006) in forma singola o nelle forme contemplate dall'art. 37 del Codice. Trattasi di appalto riservato a concorrenti iscritti all'Albo delle imprese che effettuano la gestione dei rifiuti, in possesso delle abilitazioni specificate nei punti da 11) a 13) del presente Bando di gara.

#### 2) Canone di concessione

Il concorrente aggiudicatario della concessione di servizi sarà tenuto a versare all'Autorità Portuale di Brindisi per l'espletamento del servizio in oggetto un canone annuo pari all'1% (uno per cento) del fatturato con un minimo annuale di euro 2.500,00 (Euro duemilacinquecento/00)

All'aggiudicatario del servizio potrà essere assegnata in concessione un'area demaniale marittima, per un'estensione di massima pari a circa 1.500 mq. nell'ambito portuale di Costa Morena Est, al fine di organizzare in quella sede le attività connesse con l'espletamento del servizio.

#### 3) Disposizioni legislative, regolamentari ed amministrative di riferimento

D.Lgs. n° 163/2006 e s.m.i.; D.Lgs. n. 152/2006 e s.m.i.; Ordinanza Ministero della Sanità 21/04/99; D.M. Sanità 22 maggio 2001 e D.Lgs 182/2003 e s.m.i.; Reg. (CE) 21.12.2007 n. 1576/2007 di attuazione e modifica del Reg. (CE) n. 92/2005; Reg. CE n. 1774/2002; Piano di raccolta e gestione dei rifiuti prodotti dalle navi del porto di Brindisi del 18/4/2006; Ordinanze dell'Autorità portuale.

#### 4) Documentazione complementare

Il presente bando di gara, il capitolato, il disciplinare di gara ed il Piano di Raccolta e Gestione dei Rifiuti sono disponibili fino a 6 giorni prima della data prevista per l'espletamento della gara, presso l'Area Tecnica dell'Autorità portuale di Brindisi, Ufficio Sicurezza e Controllo Aree portuali; possono essere ritirati al momento del sopralluogo, previo contatto telefonico col Responsabile del procedimento, dott. Aldo Tanzarella, tel. 0831/562649-50, oppure scaricati dal sito [www.porto.br.it](http://www.porto.br.it) link Autorità portuale di Brindisi

5) L'Autorità si riserva di effettuare l'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta valida purchè ritenuta congrua e conveniente

6) L'Autorità Portuale in presenza di offerte anormalmente basse attuerà la procedura prevista dagli artt. 86 e ss. del D.Lgs. 163/2006;

7) Non è ammessa alcuna forma di subappalto o affidamento.

### VI.4) PROCEDURE DI RICORSO

#### VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso

Denominazione T.A.R. Lecce  
ufficiale:

## **Affidamento in concessione del servizio di raccolta e gestione dei rifiuti prodotti dalle navi nel Porto di Brindisi**

Indirizzo postale: Via Rubichi

Città: Lecce

Codice postale: 73100

Paese: Italia

Posta elettronica:

Telefono:

Fax:

Indirizzo Internet (URL):

### **Organismo responsabile delle procedure di mediazione *(se del caso)***

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Posta elettronica:

Telefono:

Fax:

Indirizzo Internet (URL):

### **VI.4.2 Presentazione di ricorso *(compilare il punto VI.4.2 oppure, all'occorrenza, il punto VI.4.3)***

Informazioni precise sui termini di presentazione di ricorso:

## **Affidamento in concessione del servizio di raccolta e gestione dei rifiuti prodotti dalle navi nel Porto di Brindisi**

### **VI.4.3) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione di ricorso**

Denominazione  
ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Posta  
elettronica:

Telefono:

Fax:

Indirizzo Internet  
(URL):

### **VI.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE AVVISO**

*06/05/2008 (gg/mm/aaaa)*